

SAN MARCOS

HOJA PARROQUIAL DE SINEU

27 de Octubre de 1946—Nº. 2

POLLENSA Y EL CENTENARIO PATRONAL DE SINEU

Preguntado el seminarista D. Jaime Cabrer Lliteras acerca del origen de las Águilas de Pollensa nos envió unas cuartillas muy discretas que le agradecemos muy de corazón y que publicamos con sumo gusto. Dicen así:

«Honróse en Pollensa con inusitada solemnidad al Santísimo en su fiesta principal llamada del Corpus. La fiesta, ya en el siglo XIV, corrió a cargo del gremio más rico e importante de la población: el de tejedores. «Tenian sollemnialment festa del molt precios cos de Jesucrist, e en el dia de la demunt dita festa los dits tixadors mēnauen grans balls e feyan altres luminaries per les quals coses feyan grans messions e despesses». (1)

Notable sobre todo fué la procesión que en tal festividad recorría la población. Indicanlo los objetos y ornamentos que se continúan en todos los inventarios a partir del siglo XIV, y que no servían para otra cosa más que para aquel solemnisimo acto, como el palio, etc... Aún en el día de hoy tiene la fiesta, que muy poco ha perdido en solemnidad, carácter tradicional en el BAILE DE LAS AGUILAS acompasado y grave, de movimientos sencillos y repetidos con que, a la usanza de los pasados siglos, abren la marcha procesional dos moras ricamente ataviadas lle-

vando sendas águilas de cartón pasadas por la cintura, adornadas también con lazos preciosos de seda que dan a la figura severidad y elegancia medioevales.

¿Qué origen tiene esta danza? ¿Cuál es el simbolismo de las águilas? Imposible nos es por ahora contestar a estas preguntas, dado el absoluto silencio de nuestros archivos. Únicamente en un inventario de la Parroquia del año 1525 que continuamos en los apéndices, vemos enumerada entre los demás objetos «una casulla de fustam blanch ab la figura de nostra dona dels texidors y unas águilas».

El ver que aquel gremio pagaba la fiesta ya en el siglo XIV y el ostentar el citado ornamento unas águilas, ¿podría dar motivo a creer si aquel animal sería el distintivo (senyal) del gremio?

No hay duda que en los bailes de figuras el águila se usaba alguna vez en momentos graves y solemnes como expresión de gran alegría. Así, en la solemnisima procesión que se hizo en la Capital día 29 de Junio de 1614 por haberse recogido en la isla gran cosecha de trigo, granos y legumbres, etc., en la cual se llevaba el Santísimo Sacramento, dice el Paborde Terrasa que «hubo muchas divisas especialmente Santa Cruz, San Jaime, y San Miguel con baile de cosis; los presbíteros iban todos vestidos de peregrinos, y

(1) Libro de la Cort Royal de Pollensa 1867.

una grande águila que iba baylando con los bayles de cosis».

Es lo cierto que tanto el baile como la sencilla música de las águilas, tienen carácter marcadamente antiguo, y pueden considerarse como uno de los tipos más genuinos y tradicionales de los primitivos bailes de figuras. Precede a las danzantes un hombre vestido de San Juan Bautista (San Juan Pelós), que, al compás de la misma música, va dando saltos y bailando en la procesión. (De la «Historia de Pollensa» por M. Rotger. Vol. II, cap. IV, pág. 81).

«Nota. Podría confirmar la hipótesis que hace el autor de la Historia de Pollensa acerca del origen del baile de las águilas, el que en realidad el gremio de tejedores de la expresada villa tuviera por distintivo una águila, como consta en la obra «Los Gremios de Mallorca» de Don Bartolomé Quetglas, Pbro., quien al tratar del gremio de tejedores de lino, menciona el colegio de tejedores de Pollensa y presenta como distintivo de todos los colegios de gremios una águila. (Véase la obra citada págs. 214, 216, 218, 219 y 230).

••

Transcritas las cuartillas del Sr. Cabrer, plácenos consignar que las Águilas de Pollensa nunca, según nuestros informes habían transpasado los confines de la noble y encantadora villa en donde nacieron; pero, al tratarse de la conmemoración del Tercer Centenario de la elección de San Marcos para Patrono de Sineu, emprendieron el vuelo hacia este pueblo para ser aquí uno de los ornamentos más exquisitos y más celebrados de nuestras fiestas centenarias.

Representaron las Águilas las encantadoras hermanas Antonia y Magdalena Cánaves Suau, de quince y de catorce años de edad, respectivamente, las cuales por su hermosura, por su modes-

tia, por su discreción, por la riqueza casi fabulosa de sus vestidos y por el arte de sus danzas religiosas se llevaban tras sí las simpatías de todos.

Pablo Taura Cifre desempeñó graciosamente el papel de San Juan Pelós. Y fueron los músicos; Rafael Cifre Borrás y Antonio Salas Bisañes, violinistas; Martín Salas Cerdá y Cosme Borrás Vila, tañedores de guitarras; y Mateo Cerdá Arbona y Juan Salas Suau, guitarristas. El conjunto era verdaderamente admirable.

Para que las Águilas de Pollensa pudiesen venir a Sineu, los buenos pollensines no sólo resolvieron todas las dificultades, sino que algunos de ellos determinaron que el rico número folklórico en nada debía gravar el presupuesto de las fiestas centenarias en las que iba a tomar tan lucida parte; y así se dispusieron a pagar todos los dispendios del viaje de sus Águilas.

Ya a este efecto habían dado cien pesetas cada uno de los señores D. Guillermo Femenías Pascual, Cura-Económico, D. Bartolomé Albis Capllonch, Vicario, D. Miguel Sureda Cerdá, propietario, y D. Antonio Llobera Amer, médico. Pero luego L'Amo de Ternellas, o sea D. Guillermo Ochogavía Coll, recabó para sí el honor de pagar él sólo todos los gastos de las Águilas de Pollensa y de esta suerte las graciosas Águilas no solamente no ocasionaron dispendio alguno a los de Sineu, sino que fueron portadoras de ochenta duros con que los expresados señores pollensines quisieron contribuir al esplendor del Centenario de San Marcos.

Será difícil que en Sineu se borre el grátísimo recuerdo del paso de las Águilas de Pollensa y que se borre el recuerdo de la gentileza pollensina.

Que el glorioso San Marcos bendiga copiosamente a la bella y señorial Pollensa y a todos sus hijos, particularmente a los que de ellos quieren tan de corazón a sus amigos de Sineu.

Relación de las personas y entidades que han dado dinero para las fiestas centenarias y de las cantidades que han dado

II

	Pesetas
Suma anterior.	31.425
Calle Mayor, 56. D. Jaime Niell Mestre, 1.000 ptas. —D. Gabriel Niell Real, 10 ptas. —D ^a . María Salvá Payeras, de Niell, 10 pesetas. —Sta. Antonia Niell Salvá, 5 pesetas. Total	1.025
D. Bartolomé Oliver Morro, 500 ptas. —D ^a . Magdalena Rotger Ferriol, de Oliver, 100 ptas. (Rue Neppert, 54, Mulhouse-Aut Rin). Total	600
D. Juan Vanrell Crespi (Via Roma, 5-Palma)	25
D ^a . María Bordoy, Vda. de Amengual (Balmes, 56-Barcelona)	50
D. Juan Ferriol Jordá (Weiler, 13-Palma).	100
Rvdo. D. Pedro Antonio Matheu Mulet, Arcipreste de Lluchmayor	100
D. Juan Oliver Roig (Generalísimo Franco, 76-Palma).	50
Sor Magdalena de los Angeles Rotger y Mestre, Religiosa del Centro Eucarístico (Calatrava, 56-Palma)	250

Rvdo. D. Juan Niell Pascual, Beneficiado de la Catedral de Mallorca.	300
Sta. Maria Antonia Pomar Cortés (Plaza de España, 1-Palma).	25
Sta. Magdalena Diana Ferriol (Moncadas, 11-Palma)	100
Rvdo. D. Guillermo Gelabert Florit, Custos de la Catedral de Mallorca	1.000
Rlo. D. Bartolomé Borrás Balaguer, Cura Ecónomo de Costitx.	25
D. ^a Rosa Aguiló, Viuda de Aguiló, y sus hijos D. Joaquín y Sta. Mercedes (Portella, 26 - Palma)	2.500
D. ^a Monserrate Seguí Lladó, Viuda de Niell, («Son Pardo» - Palma).	200
Calle del Arrabal. 5, D. Antonio Real Colom, 20 ptas. — Sta. Rosa Real Colom, 20 ptas. Total.	40
Calle del General Goded. D. Sebastián Carbonell Vanrell, 400 ptas. — D. ^a Isabel Ximenis Perelló, de Carbonell, 100 ptas. — Sta. Juana María Carbonell Ximenis, 25 ptas. — Sta. Juana Ana Carbonell Ximenis, 25 ptas. — Sta. Isabel Carbonell Ximenis, 25 ptas. — Sta. Catalina Carbonell Ximenis, 25 ptas. — Sta. Antonia Carbonell Ximenis, 25 ptas. Total	625

SUMA: 38.440 ptas.

(Se continuará)